



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Девяносто девятая сессия**

Женева, 9–13 ноября 2015 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок****в приложения А и В к ДОПОГ:****различные предложения****Устранение несоответствий в разделе 5.4.2 ДОПОГ:  
свидетельство о загрузке большого контейнера  
или транспортного средства****Представлено правительством Соединенного Королевства<sup>1</sup>****Введение**

1. В настоящее время в тексте раздела 5.4.2 издания ДОПОГ 2015 года указывается требование, содержащееся в разделе 5.4.2 Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ), в отношении свидетельства о загрузке контейнера и случаев его применения. Этим разделом МКМПОГ также предусмотрено свидетельство о загрузке транспортного средства, о котором не говорится в тексте раздела 5.4.2 ДОПОГ.

2. Действительно, заголовок раздела 5.4.2 включает свидетельство о загрузке транспортного средства, и этот момент также отражен в примечании 6. Вместе с тем мы считаем, что текст раздела 5.4.2 должен содержать также прямое указание на свидетельство о загрузке транспортного средства, с тем чтобы не допустить путаницы в отношении изложенных в нем требований.

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/240, пункт 100, ECE/TRANS/2014/23, направление деятельности 9, пункт 9.1).



## Предложение

3. Добавить в раздел 5.4.2 ДОПОГ следующий подчеркнутый текст:

### 5.4.2 Свидетельство о загрузке большого контейнера или транспортного средства

Если перевозка опасных грузов в большом контейнере предшествует морской перевозке, то к транспортному документу<sup>5</sup> прилагается свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства, соответствующее требованиям раздела 5.4.2 МКМПОГ<sup>6</sup>.

Транспортный документ, требуемый в соответствии с разделом 5.4.1, и указанное выше свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства могут быть сведены в единый документ; в противном случае эти документы прилагаются друг к другу. Если указанные документы сводятся в единый документ, то в транспортном документе достаточно указать, что загрузка контейнера произведена в соответствии с действующими правилами, применимыми к данному виду транспорта, а также привести данные о лице, ответственном за выдачу свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** для переносных цистерн, контейнеров-цистерн и МЭГК свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства не требуется.*

## Обоснование

4. Настоящая предложенная поправка обеспечит выполнение требований, содержащихся в МКМПОГ, приведет текст ДОПОГ в соответствие с текстом Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ), улучшит перекрестное прочтение этого текста и будет содействовать обеспечению определенности для пользователей ДОПОГ и правоохранительных органов.